

vsakateri.

Unusquisque, ein jeder, männlich. en
vsakateri; en slejdní; slejherní.

HIPOLIT: Dict. I / 723

vsakateri

Quisque, ein jeder. en vsakateri, sléherni;
en sléjdui.

HIPOLIT: Dict. I, 540

vsakateri

Privas,
privuos lapides tulerunt. es hat ein jeder
einen stein getragen. je en vsakateri ali
sléjdui en námen néssil, ali néssil.

HIPOLIT: Dict. I, 50x

rsakateri

Quisque,
doctissimus quisque. je der gelehrteste.
en rsakateri tüdi nar verhenėjohi.

HIPOLIT: Dict. I, 540

vsakateri
u

Elementum,

Elementa loquendi. die ersten anfänge einer jeden kunst, die man die Jugend lehret. ti p^{er}vi fazhétki éne vsakutére kúnsti, katéro se ta mladúst vuzhý.

vsakateri
u

Elementum, Element: der anfang eines jeden dings
als feyer, wasser, luft, Erdreich: die buchstaben
A, b, c. Element: farblich vsakutere rishy,
nöher sigen, voda, luft, femla: ti pishtabi
A, b, c.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 202

vsakateri
u

Enunciatio, ein haubtspruch von Jederman an-
genommen. en risnízhni resgúvor od vsakutériga
gori vřet, inu dóbru rézhen, éna pripúvist,
isrezhlívost, resója

vsakateri

u

Maledicus,

Maledicus in omnes. der Jederman übel nachre-
det. katéri vsakutériga oprávla, inu sa sléher-
nim hudù govory.

vsakateri
u

Gemo,
hic status voce surriam gemitur. es seufret Je.
derman über diesen stand. en vsakuteri
jedihuje xhes leta starn.

vsakateri
u

dipalefo, Jederman Mandt-und offubax werden.
vsakuterimu vejdeorl im orhiten postati,
ali ratati, vsim na fuajne priti, prosod
se resglasiti, slakerimim juan, refodiven
biti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 785

vsakateri

u

Parafitus, schmarozer, schmeichler, Teller-
schlecker. shmarúzar, perlifáviz, méstnagóbez,
mestnavúistnik. katéri fa méstnih vuist vólo se
vsakutérimu perlifúje inu fa plézham stoý.
faplézhnik.

vsakateri

u

Nobilitatus,

Crudelitas eius est nobilitata. seine grau-
samkeit ist Jedermann bekant. negóva grofo-
vítnost je vsakutérimu fnána.

vsakdanashni
o

Quotidianus, Täglich. vsakdájni, vsadonáshni.
quotidiana febris. tägliches fieber. vsakdájna
márfliza.

vsakdanashnye
o u

Quotidiano. Adv. Täglich, vsak dan, vsakdo-
nashnu.

vsakdanji

quae fit de pane Lucrando: ut sustentare possit
Familiarum welche diene das Tagliche Brod Zuge-
winnen damit er unterhalten könne ein hauswesen
katéru flushi ta vsakdájni kruh sadobívati, de on
samóre vun dèrsháti to drushíno

vsakdanji

Fräglich. vsakdajni, vsakodajhni, vsakov
dnevski, dnevski: quotidianus, diurnus.

HIPOLIT: Dict. II, 193

vsakdanji

Fieber, kaltwehe. m'arsliza, tr'eshlika. T'agli-
ches fieber. vsakud'ajna m'arsliza. dreyt'agig
fieber. tretniza. tertiana. Viertagig. zhe-
tertniza. quartana. caetera vide v. febris.

HIPOLIT: Dict. II, 60

refrakdanji

Ephemerus, einträge. enadnievski,
refrakdanji.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 216

vsakdanji

Quotidianus, Täglic. vsakdájni,
vsakdanárski: quotidiana febris. täg-
liches fieber. vsakdájna máyflira.

HIPOLIT: Dict. I, 541

vsakdanji
- ku

Ephemeris, ein Tagbuch oder Tagzedel, darein man tägliche handel vnd rechnungen einschreibt.
bukve, ali Regifhter vsakudájnih andlou inu rajteng.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 215

vsakdanji
vsakudanji

Convictus, ordentliche Nahrung, beywohnung, ge-
meinschaft. vsakudajna shpendia, hrana,
poshta, vrup prebivanič, inu drufhten
myh verk skúraje, vrupaj shivlénie.

Up.: Dict. I., 143, ina: vsakdajna hrana.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 148

vsakdanji
vsakudajni

Amphemerinon, das tagliche fieber.
vsakudajna mārsliza, ali pyma.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

vsakdanji
vsaku.

Peccatum veniale. läsliche Sünd. en odpustliv,
májhen, lasten, vsakudájni grejh.

vsakdajni
vsadu ~

Ordinarius, ordenlich, gemeiniglich. sporéden,
naváden, vsakudájni, gmajn.

vsakdanji
nu

Ruminatio.

quotidiana ruminatio. Tägliche wieder
gedachtes, das tägliche wiederholen.

vsakudajne spremisklavajne, spomijna,
superstivajne.

HIPOLIT: Dict. I. 578

vsakdanji
vsaku -

kleine sünd.majhen grejh.leve peccatum.

lāsliche Sünd.laſtni,odpuſtliu grejh,máli vfaku-
dājni grejh.veniale peccatum.

HIPOLIT: Dict. II,

191

vsakodajci

vsaku-

Vacht, bestimtes Mas der Nahrung. odlózhén dejl
sa hrano na en mefsiz, túdi odlózhena vfaku-
dánia hrana. Demensum.

vsakdanji
vsaku

Klitterbuch, handbuch. buqve sa vsakudanie
samèrkovanie. Adverfaria.

HIPOLIT: Dict. II, 105

vsakdanji
vsaku v

Vernaculus,
res quotidiana et vernaculae. was das Tagli-
che brot ist im haus. vsakudájne domácke
rizenj.

HIPOLIT: Dict. I / 703

vsakdanji
vraku -

Rodel.razhúnski regíſhter, kámar se vsakudánie rizhy
samerkújejo. Codex Rationarius, ephemeris Commentarius.
Sihe Apophafis, inventarium, repertorium: pycatium.

vsakodanji

Diarius, eines Tags. dnévske ali vsakudájni;
éniga dnéva.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 177

vsakodanji
u

Expense, das täglich ausgehen. vsakudájni
dávki; isdávki, shpendájne.

HIPOLIT: Dict. I., 225

vsakodajni
u

Diurnal, täglich, das am Tag geschieht.
vsakudajni, dnevski. Nach & po dnevni
sgodj.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 791

vsakodajni
u

dicarium, was einer an jeden tag verbraucht und
ausgibt: tagrodol. enu idnevsku ali vsaku-
dajno famerkuvajno tigar kar se ponuca inu
kar se inraj da: tudi enu popisuvajno,
kar se slerni dan zgodj.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 177

vsakodanji
u

Hodiernus, heutig, täglich. donashni;
vsakudajni.

všakodanji
u

Geopotatio, stetiges Sauffen. énu všakudájnu
pytjě, pyánxhovajne, vsigdárna pijárka.

HIPOLIT: Dict. I 1459

vesakodarji
u

Febris,
Febris diaria, ephemera. tägliches fieber.
vesakudarjina māyflira, ali Natéra
xhes en olan netarjij.

vesakodanji
u

Diurnum, tägliches handbuch, speis für ein tag
Täglohu. vesakodanji budve. spise sa
en-dau. lon ériqa dneva.

HIPOLIT: Dict, I. (Prepis) 798

vsakodajšnji - vsakdanšnji

Täglich. vsakdájni, vsakodájšnji, vsakodnevski,
dnévski. quotidianus, diurnus.

všakodnevski

Täglich. vřakdájni, vřakodájřni, vřakodnevski,
dněvski. quotidianus, diurnus.

vsakojak

Frivolarius, spengel krämer, der schlechte
sachen feil hat. en brájneviz, katéri poréd-
ne rizhý vsáke jáke zhenzharýe na prúdaj imà.

vsakojah

Conjectanea, Bücher, darin alleley muethmassungen
aufgezeichnet sind. budve, v' Katèrik so
vsake jate máninge famerkane leherne,
mnogitérne vugánde inu dofdévki:

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~) 120

vsakojak

Conchyle, ud conchylium. skeerschneck: allerley füsck,
die schalen haben: wird sonst auch Murex genant.
mörvoki pölphi. vsake jände ríbe, matère lupine
imajo. se tudi imenúje murex s' matériu se
shkarlät färba. perluova mati, ali lupinica.

vsakojak

Plurifariam. Adv. auf manicherley weise. na
mnogutére vífhe, na vsáke jake vífhe inu shége.

HIPOLIT: Dict. I , 478

vsakojak

Plea, allerley wagspill: Bretspill, glückh, oder
unglückh. vsaka jaka wágame ygrá, v'
materi se hitru squby ali doby: mokër
premsa, gwarta, burfel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

vsakojak

Aerodrya, allerley früchte so harte schalen oder
rinden haben. als nüssen mandeln etc. en
vsakijaki fad, mater: terdi luszine ali
Röske ime

sp.: vsakijaki - je Hip. preörtal.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 10

vsakojak
u

Agon, allerley Übungen, als ringen, fechten. vsakujaku
skuphánie, vájenie, markör & metáti,
fechtati.

Op.: Dict. I., 26. úme: vsaku jaku.

vsakojak
vsaki jaki

Annuaire, Nahrung, allerlei jehrlike frucht. shivesth,
shivlėjne, vsaki jaki jad eniga lejtā,
profunt: lejtina, hrana, shpendie.

vsakoletu

Jährlich. vsakolejtui, vsakolejtski:
Annus, Solemnis, Anniversarius.

HIPOLIT: Dict. II, 98

vsaletski

Jährlich. vsaletsjtni, vsaletsjtski: Annus.
Solemnis, Anniversarius.

HIPOLIT: Dict. II, 98

vsakosorten
a

Omnigenus, allerley. vsákarshen, vse fhláht,
vsakasórtén.

vsakosorten
a

Omnigenus,
omnigenae res. allerley sachen. vsákarshne
ali vsakasórtne rizhý.